

I KUULLUN YMMÄRTÄMINEN

A: SOMMARLOV (VIDEOKUUNTELU)

Kaksi kaveria tapaavat ja keskustelevat tulevasta kesätyöstä Ruotsissa. Vastaa kysymykseen **suomeksi** vastauslomakkeelle. Kuulet kuuntelun ensin kokonaan, sitten osissa.

1 Mitä Linda tekee kesällä? Mainitse kaksi asiaa.

.....

2. Minkä työn Oscar on saanut?

3 Miten Oscar löysi kesätyön ja miten hän toimi työnhaussa?

.....

4 Miten Linda tienaa rahaa kesällä? Mainitse kaksi asiaa.

.....

5 Milloin Oscar lähtee ja milloin hän tulee takaisin?

B: LENTOKENTTÄKUULUTUKSET

Lentokentällä kuulet erilaisia kuulutuksia. Kuulet saman kuulutuksen **kaksi kertaa** peräkkäin. Valitse sopivin vaihtoehto toisen kuuntelukerran jälkeen. Huom! Jokaisesta kuulutuksesta on kaksi kysymystä.

1 Mitä lennosta kerrotaan?

- a) Lento on peruttu.
- b) Lento on myöhässä.
- c) Lentoaika voi olla pidempi sääolosuhteiden vuoksi.

2 Millaiset sääolosuhteet vallitsevat?

- a) Ukkostaa ja salamoi.
- b) Sataa rakeita.
- c) Näkyvyys on huono.

.....

3 Keitä pyydetään siirtymään lentokoneeseen ensin?

- a) Lentokoneen etuosassa istuvia matkustajia ja lapsiperheitä.
- b) Lentokoneen takaosassa istuvia ja yksin matkustavia lapsia.
- c) Matkustajia jotka istuvat paikoilla 20–30, ja lasten kanssa matkustavia.

4 Mitä matkustajia pyydetään ottamaan huomioon viimeisessä lauseessa?

- a) Tupakointia on rajoitettu lentokentällä.
- b) Avotulen teko on kielletty lennon aikana.
- c) Tupakointi on ehdottomasti kielletty lentokoneessa.

.....

5 Mistä matkustajia halutaan muistuttaa?

- a) Matkatavaroita ei saa jättää ilman valvontaa.
- b) Matkatavarat tulee merkitä selvästi.
- c) Ylimääräisistä matkatavaroista peritään lisämaksu.

6 Mitä henkilökunta vie pois?

- a) Kaikki epäilyttävät esineet.
- b) Ilman valvontaa jätetyt matkalaukut.
- c) Liian suuret matkalaukut.



C: REAGOINTI

Lentokoneessa kohtaa erilaisia tilanteita. Miten reagoit seuraavissa tilanteissa? Kuulet tilanteen **vain kerran**. Valitse sopivin vaihtoehto ja rastita vaihtoehdon kirjain vastauslomakkeen ruudukkoon.

1

- a) Ingen orsak!
- b) Varsågod!
- c) Tack, tack!

.....

2

- a) Till Sverige.
- b) Om två timmar.
- c) På rad två.

.....

3

- a) Solen skiner och det är varmt.
- b) Det är stort.
- c) Det är Sveriges huvudstad.

.....

4

- a) Blåbärssaft, tack!
- b) En smörgås, tack!
- c) Ja, tack!

.....

5

- a) Det låter kul!
- b) Nej, inte idag!
- c) På vänstra och högra sidan.

.....

6

- a) Nej, jag köper ingenting.
- b) Jo, förstås!
- c) Nej, jag skickar inga kort.



II LUETUN YMMÄRTÄMINEN

A: ATT JOBBA I NORDEN

Moni suomalainen nuori työskentelee Oscarin tavoin toisessa Pohjoismaassa. Lue seuraavat matkakertomukset ja valitse sopiva vaihtoehto tekstin perusteella. Rastita vaihtoehdon kirjain vastauslomakkeelle.

Jag har sommarjobbat i Sverige två gånger. Jag har märkt att svenskarna vet ganska lite om Finland som land, fastän vi är grannar. Största delen av dem vet inte ens att det finns folk i Finland som har svenska som modersmål, alltså finlandssvenskar. De undrar varför jag kan tala svenska så bra. Jag tycker det var lite konstigt!

Sebbe, 19 år

1 Mihin Sebbe kiinnitti huomiota Ruotsissa työskennellessään?

- a) Suurin osa ruotsalaisista ei tiedä paljon Suomesta maana eikä siitä, että Suomessa puhutaan myös ruotsia äidinkielenä.
- b) Suurin osa ruotsalaisista tietää, että Suomessa on ruotsinkielisiä, joten he eivät ihmetelleet Sebben ruotsin kielen taitoa.
- c) Suurin osa ruotsalaista tietää Suomesta maana mutta ei suomenruotsalaisista.

Jag har jobbat som närvårdare i Oslo i två år. Jag fick idén att jobba där, eftersom det fanns många lediga arbetsplatser. Lönen var också mycket högre än i Finland. Förstås var också hyran och mat dyrare, men inte så mycket. Språket var inte något problem, eftersom jag är svenskspråkig. Efter två månader förstod jag nästan allt vad människor sade.

Amanda, 20 år

2 Miksi Amanda päätti lähteä Osloon töihin?

- a) Koska palkka on parempi ja sekä vuokra että ruoka ovat edullisempia kuin Suomessa.
- b) Koska hän ei työllistynyt Suomessa.
- c) Koska Oslossa oli paljon vapaita työpaikkoja ja palkka oli parempi kuin Suomessa.

3 Mitä Amanda kertoo norjan kielestä?

- a) Kielen ymmärtäminen oli aluksi ongelma, mutta parin kuukauden päästä hän ymmärsi jo kaiken.
- b) Ruotsin kieli hidasti norjan kielen oppimista.
- c) Kieli ei tuottanut hänelle ongelmia, koska hän on ruotsinkielinen.

Jag sommarjobbade i Århus i Danmark för två år sedan. Jag njöt av att vara där, eftersom folk var så glada, pratsamma och positiva. Det kändes att kulturen var mera ”europeisk” och livligare än i Finland, vilket jag gillade. Ibland längtade jag hem, men nuförtiden är det så lätt att hålla kontakt med familjen och vänner via sociala medier.

Jocke, 18 år

- 4 Miksi Jocke nautti kesästänsä Tanskassa?
- Koska kulttuuri ja ihmiset olivat samankaltaisia kuin Suomessa.
 - Koska hän piti tanskalaisista ja tanskalaisesta kulttuurista.
 - Koska ihmiset olivat avuliaita ja kulttuuri monipuolisempaa.
- 5 Mitä Jocke kertoo yhteydenpidosta perheeseen ja ystäviin?
- Yhteydenpito sosiaalisen median kautta helpotti koti-ikävää.
 - Sosiaalinen media pahensi koti-ikävää, koska yhteydenpito on jatkuvaa.
 - Hän piti vain harvakseltaan yhteyttä Suomeen sosiaalisen median kautta.

B: ATT SE OCH GÖRA I UPPSALA

Lue seuraavat lyhyet tekstit ja vastaa kaikkiin kysymyksiin tehtäväkohtaisen ohjeen mukaan vastauslomakkeelle.

Uppsala domkyrka

Uppsala domkyrka är Nordens största katedral. Man började bygga kyrkan omkring år 1270 och man öppnade den år 1435. Man vet inte hur kyrkan såg ut på den tiden. Man har renoverat domkyrkan många gånger.

(Källa: <http://www.destination uppsala.se>)

- 1 Mitä Uppsalan tuomiokirkosta kerrotaan (2 asiaa)?

Botaniska trädgården

I Botaniska trädgården hittar du grönska och blommande växter året runt. Under våren, sommaren och hösten kan man promenera i trädgården och se sommarblommor, träd, buskar och växter från hela världen. I trädgården ligger också mysiga Café Victoria där du kan ta en kaffe och njuta av den gröna atmosfären.

(Källa: <http://www.destination uppsala.se>)

- 2 a) Mitä kasvitieteellisessä puutarhassa voi nähdä (2 asiaa)?
b) Mitä kahvila Victoriassa voi tehdä (2 asiaa)?

Shopping i Uppsala

I Uppsala kan du shoppa i små charmiga butiker eller i stora köpcentrum. Shoppa, fika eller bara njut av citypulsen och den vackra Uppsalamiljön. Här kan du promenera runt och hitta charmiga butiker i kulturkvarteren runt Fyrisån och S:t Eriks torg, eller längs med den populära gågatan där de flesta av stadens trendiga gallerior och butikskedjor finns. Med buss kan du enkelt resa till köpcentrum.

(Källa: <http://www.destination uppsala.se>)

- 3 Millaisia ostosmahdollisuuksia Uppsalan kaupunki tarjoaa? (2 asiaa).
4 Miten tekstissä on ilmaistu seuraava asia ruotsiksi: *Pitkin suosittua kävelykatua?*

Resa i Uppsala

I Uppsala tar du dig enkelt runt i staden med lokaltrafiken, i taxi, till fots eller på cykel. Stadens kompakta centrum gör det lätt att bekanta sig med Uppsala till fots. Du kan promenera runt för att uppleva den livliga staden eller orörd natur. I cykelstaden Uppsala finns det mera cyklar än invånare, de korta restiderna inom stadskärnan gör det möjligt att lätt ta sig runt.

(Källa: <http://www.destination uppsala.se>)

- 5 a) Mikä on helppo tapa liikkua keskustassa?
b) Mitä pyörien lukumäärästä kerrotaan?

Att äta i Uppsala

Uppsala har bra svenska restauranger. Uppsala erbjuder också välsmakande kök från hela världen, men lite extra stolta är vi över den svenska maten. Ambitionerna är höga och i köken arbetar man med ingredienser av hög kvalitet och erbjuder klassiska svenska rätter. Som kund kan du också njuta av lokalproducerad mat.

(Källa: <http://www.destination uppsala.se>)

- 6 Mistä Uppsalan ravintolakulttuurissa ollaan erityisen ylpeitä?
7 Miten tekstissä on ilmaistu seuraavat asiat ruotsiksi?
a) Korkealaatuiset ainesosat
b) Lähiruoka

III RAKENNE- JA SANASTOTEHTÄVÄT

A: JUNALIPUN OSTAMINEN

Oscar on saapunut Tukholmaan ja on nyt rautatieasemalla ostamassa junalippua Uppsalaan. Kirjoita vuoropuhelun numeroidut repliikit **ruotsiksi** vastauslomakkeeseen.

– Hej, hur kan jag hjälpa dig?

1 *Haluan/Haluaisin ostaa junalipun Uppsalaan.*

– Okej. När vill du åka?

2 *Tänä iltana noin kello seitsemän / seitsemän aikoihin.*

– Okej. Det finns ett expresståg till Uppsala som avgår kl. 18.58 och är framme i Uppsala kl. 19.30.

3 *Selvä / Se sopii. Paljonko lippu maksaa?*

– Det blir 95 kronor, tack. Tåget avgår från spår fem.

4 *Miten pääsen raiteelle viisi? / Missä sijaitsee/on raide viisi?*

5 *Mene suoraan ja käänny sitten oikealle.*

– Tack så mycket!

– Tack och trevlig resa!

B: SOMEPÄIVITYS

Kello on 19.30, ja Oscar on nyt saapunut Uppsalaan. Hän päättää nopeasti päivittää matkakuulumiset sosiaaliseen mediaan odotellessaan isäntäperhettä. Valitse aukkoon sopiva vaihtoehto. Rastita vaihtoehdon kirjain vastauslomakkeelle.

Hej alla vänner och följare! Nu 1 och jag ser fram emot sommaren här i Uppsala! Hur ser 2 sommar ut? Vad har du för planer? Hoppas vädret blir 3, så att folk köper mycket glass och att jag inte behöver stå ensam i den trånga kiosken. Jag väntar ivrigt på alla snygga svenska 4 som kommer och köper glass. Jag tänker ge dem rabatt ;) Nu har jag 5 så länge att jag får bråttom. Ha det så bra, vi hörs!

- 1 a) mitt äventyr har börjat
b) har mitt äventyr börjat
c) börjat har mitt äventyr

- 4 a) flicka
b) fickan
c) flickor

- 2 a) Din
b) Ditt
c) hans

- 5 a) skriva
b) skrev
c) skrivit

- 3 a) dåligt
b) bra
c) vacker

IV KIRJOITTAMINEN

Olet nyt ollut jonkin aikaa kesätöissä Ruotsissa. Kirjoita ensimmäinen blogimerkintä, jossa kerrot alustavia tuntemuksia ja kokemuksia uudesta työstäsi, asuinpaikastasi ja tapaamistasi ihmisistä. Aloita esittelemällä itsesi. Älä unohda alku- ja lopputervehdyksiä. Kirjoita **ruotsiksi noin 70 sanaa**.

Kerro esimerkiksi seuraavista asioista:

- itsestäsi (nimi, ikä, harrastukset / kiinnostuksen kohteet)
- missä olet töissä, millaisia työtehtäviä (arbetsuppgifter) sinulla on ja kuvaile työpaikkaasi (en arbetsplats) ja mahdollisia työkavereitasi (arbetskamrater)
- miksi halusit kesätöihin Ruotsiin **tai** mistä pidät työssäsi
- missä paikoissa olet käynyt ja mitä olet nähnyt vapaa-ajallasi

V KULTTUURINTUNTEMUS

Yhdistä maa ja siihen sopiva kuvaus. Rastita sopivan vaihtoehdon kirjain vastauslomakkeelle.

- 1 Finland
- 2 Sverige
- 3 Norge
- 4 Danmark
- 5 Island

- a) Det är en republik, alltså landet har en president. Där finns vulkaner, heta källor, vattenfall, små hästar och nästan inga träd. Landet har minst invånare och den minsta ytan av alla nordiska länder.
- b) Skidåkning är extremt populärt och ett känt skidcentrum heter Holmenkollen. Landet är rikt och har mycket olja. Där finns många fjordar, fjällar och berg. Vikingar är en del av landets historia.
- c) Landet har två nationalspråk, stora skogar och är känt för sina sjöar. Bastun är en stor del av kulturen. I huvudstaden kan man besöka Sveaborg, Borgbacken och Högholmen.
- d) Landet har flest invånare av alla nordiska länder. Landet är jätte mångkulturellt, speciellt storstäderna. Musikindustrin har alltid varit framgångsrik och Melodifestivalen en av årets höjdpunkter.
- e) Landets mest kända sevärdheter är den lilla sjöjungfrun och Legoland. Typiska maträtter är smørrebröd och röd pølsekorv. Grönland hör till landet.

